

ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Унитаз подвесной безободковый Calipso, чёрный матовый CALR3BMMi25

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки IDDIS®. Наша продукция полностью соответствует всем техническим стандартам и санитарно-гигиеническим нормам, действующим на территории РФ. Пожалуйста, перед установкой и использованием приобретенного Вами изделия ознакомьтесь с инструкцией по его установке и эксплуатации.

Комплектность

1. Чаша унитаза
2. Комплект креплений скрытого монтажа
3. Сиденье с креплением
4. Паспорт изделия

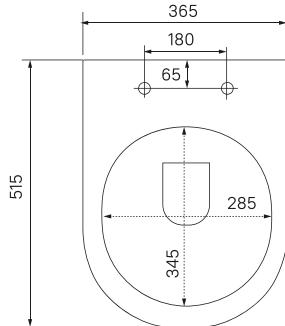


Рис. 1 / 1-сур.

- 1 шт.
1 компл.
1 шт.
1 шт.

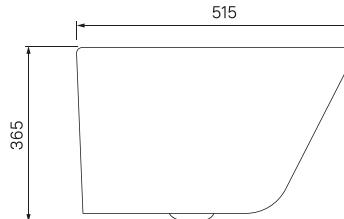
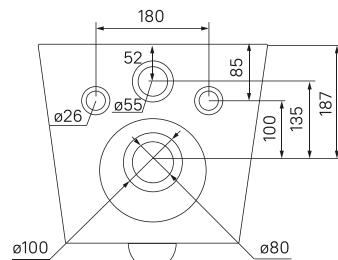
БҮЙЫМНЫң ТӨЛҚҰЖАТЫ

Аспалы жиектерсіз унитаз Calipso, бұлышың қара CALR3BMMi25

Құрметті сатып алушы! IDDIS® сауда белгісінің өнімін таңдағаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Біздің өніміміз РФ аумағында ерекет ететін барлық техникалық стандарттарға және санитарлық-тәсілдемелік нормаларға толықтай сайкес келеді. Сатып алған бұйымыңызды орнату және пайдалану алдында оны орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысуыңызды сүраймыз.

Жиынтықтылғы

- | | |
|--|---------|
| 1. Унитаздың тостағаны | 1 дана. |
| 2. Жасырын монтаждау бекітпелерінің жиынтығы | 1 жинақ |
| 3. Бекіткіші бар отыргыш | 1 дана. |
| 4. Бұйымның төлқұжаты | 1 дана. |



Инструкция по установке

Для правильной и качественной установки настоятельно рекомендуем воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Квалифицированными специалистами являются сотрудники организаций и индивидуальные предприниматели, одним из основных видов деятельности которых является оказание услуг по установке, наладке и подключению санитарно-технических изделий к системе водоснабжения и водоотведения.

Перед установкой подвесного унитаза рекомендуется убедиться в том, что межосевое расстояние между отверстиями крепления чаши унитаза совпадает с межосевым расстоянием отверстий крепления в инсталляции. Инсталляция IDDIS® имеет 4 отверстия 180 мм или 230 мм.

1. Вкрутите шпильки* в отверстия в инсталляции (рис. 2).

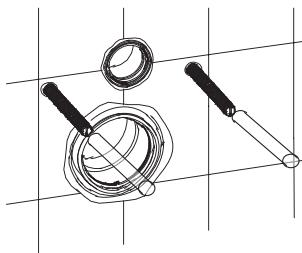


Рис. 2 / 2-сур.

2. Установите патрубки* на выпускное и выпускное отверстие чаши унитаза. Приложите чашу унитаза к стене так, чтобы совпали отверстия в стене, длина шпилек крепления, выходы канализационного и сливного патрубков с советующими отверстиями в унитазе. Выберите оптимальную длину патрубков и шпилек крепления. Излишнюю длину патрубков обрежьте и обработайте торцы (рис. 3).

* входит в комплект инсталляции IDDIS® для подвесного унитаза.

Орнату жөніндегі нұсқаулық

Дұрыс және сапалы орнату үшін білікті мамандардың қызметін пайдалануға кеңес береміз. Білікті мамандар қызметінің негізгі турлерінің бірі болып санитарлық-техникалық бұйымдарды орнату, күйлеу және сүмен қамту жүйесіне жалғау және суды бұру қызметтерін көрсететін үйымдар мен жеке кәсіпкерлердің қызметтерлері болып табылады.

Аспалы унитазды орнатар алдында білік аралық және унитаз тостаган бекіту тесіктері арасындағы арақашықтық білік аралық және орнатудың бекіту тесіктері арасындағы қашықтықтың сәйкес келетініне көз жеткізуіді ұсынады. IDDIS® орнату 180 мм немесе 230 мм 4 тесірі бар.

1. Түйреуіштерді* саңылауларға бұрап орнатыңыз (2-сур.).

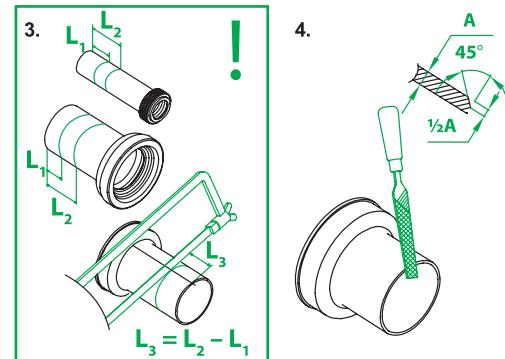


Рис. 3 / 3-сур.

2. Келте арнаның сілтемесін* унитаз құмырасының енгізу және шыгару тесігіне орнатыңыз. Унитаз тостагын қабырга қабырга тесігіне сәйкес келетіндей қойыңыз, бекіту түйреуіштерінің ұзындығы, канализацияның шығу және құю келте арнасының унитаздағы сәйкес тесіктерімен, бекітудің түйреуіштерінің және келте арнаның онтайлы ұзындығын таңдаңыз. Келте арнаның артық ұзындығын кесіп тастаңыз және жандарын өндөңіз (3-сур.).

* аспалы унитаз үшін IDDIS® орнатпасының жиынтығына кіреді.

RUS

3. Установите унитаз на шпильки, предварительно проложив между стеной и унитазом изолон** (рис. 7). Если унитаз устанавливается не на инсталляцию IDDIS®, изолон необходимо приобрести отдельно. Закрепите унитаз с помощью крепежа.

Установка подвесного унитаза на крепеж скрытого монтажа.

- Накрутите наконечник на шпильку таким образом, чтобы выемка под шплинт смотрела вверх (рис. 4).
- Установите деталь 1 в отверстие А таким образом, чтобы отверстие под шплинт смотрело вверх (рис. 5).

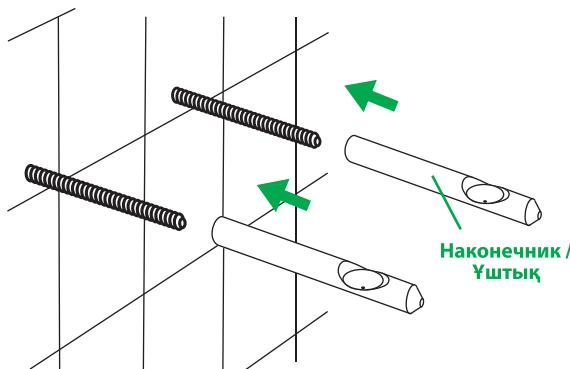


Рис. 4 / 4-сур.

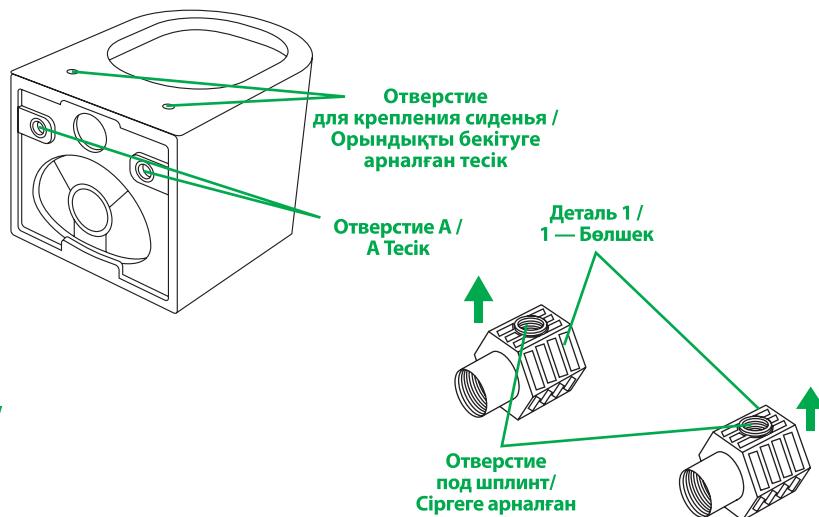


Рис. 5 / 5-сур.

KZ

3. Алдын ала қабырға мен унитаздың арасына сынық орналастырып, унитаздарды түйреуіштерге орнатыңыз** (7-сур.). Егер унитаз IDDIS® орнатылуында орнатылмаса, онда сынықты жеке сатып алу қажет. Унитазды тіреуіш көмегімен бекітіңіз.

Аспалы унитаздарды жасырын монтаждау бекітулерімен орнату.

- Ұштықты түйреуішке сірге астындағы ойығы жоғары қарап тұратында етіп бұраңыз (4-сур.).
- 1 бөлшекті А ойығына сірге астындағы ойығы жоғары қарап тұратында етіп орнатыңыз (5-сур.).

** входит в комплект инсталляции IDDIS® для подвесного унитаза.

** аспалы унитаз үшін IDDIS® орнатпасының жиынтығына кіреді.

RUS

- Соедините деталь 1 и деталь 2 при помощи ключа (рис. 6).
- Соедините выходы канализационного и сливного патрубков с соответствующими отверстиями в унитазе (рис. 7).
- Наденьте чашу унитаза на шпильки с наконечниками.
- Через отверстие для крепления сидения или технологические отверстия сбоку затяните шплинт шестигранным ключом в скрытый крепеж (деталь 1) (рис. 8).

KZ

- 1- бөлшек және 2 бөлшекті кілттің көмегімен жалғаңыз (6-сур.).
- Канализация және ағызатын жалғама шыгуларын үнитаздың сәйкес жалғама құбырларымен қосыңыз (7-сур.).
- Унитаздың тастақанын ұштық түйреуіштерге кигізіңіз.
- Отыру бекітпесі үшін ойық немесе технологиялық ойықтар арқылы жаңынан жа-сырын бекітпеге алтықырылғы кілтпен сіргені бұраңыз (1 бөлшек) (8-сур.).

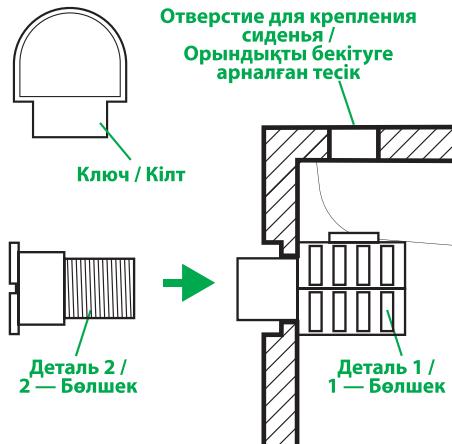


Рис. 6 / 6-сур.

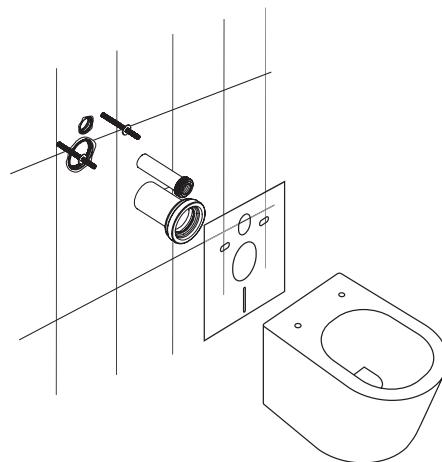


Рис. 7 / 7-сур.

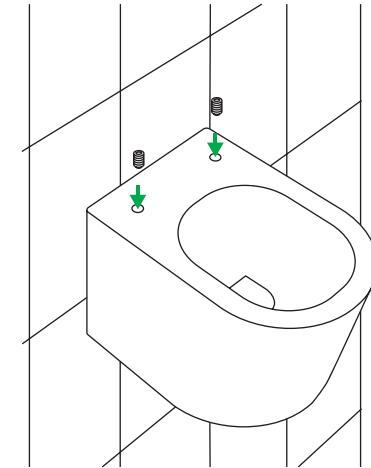


Рис. 8 / 8-сур.

RUS

4. Включите подачу воды. Проверьте герметичность соединений. При необходимости произведите дополнительную герметизацию соединений.
5. Обрежьте излишки изолона (рис. 9), обработайте стыки между стеной и унитазом, при необходимости воспользуйтесь санитарным силиконовым герметиком (рис. 10).
6. Закрепите сиденье с помощью прилагаемого крепежа (рис. 11). Сиденья легко снимаются с чаши нажатием кнопок, которые находятся на сиденье (рис. 12).

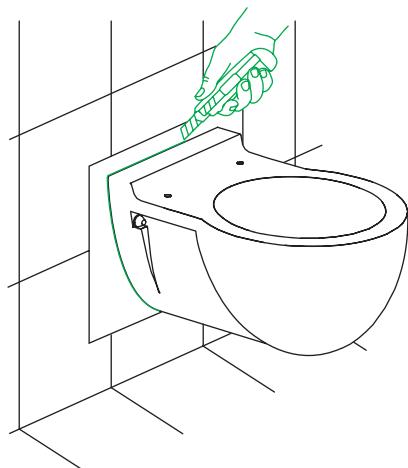


Рис. 9 / 9-сур.

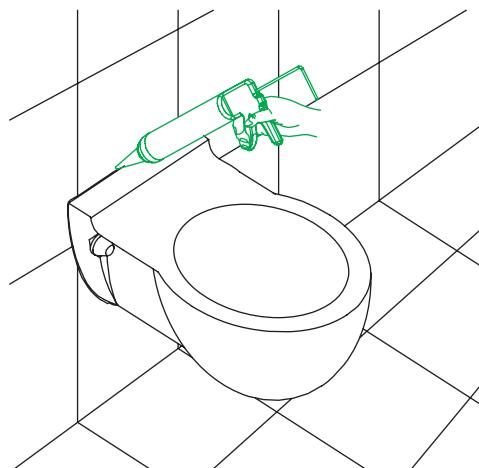


Рис. 10 / 10-сур.

4. Судың берілісін қосыңыз. Қосылыстардың саңылаусыздығын тексеріңіз. Қажет болса, қосылыстардың қосымша саңылаусыздығын тексеріңіз.
5. Изолонның артық бөліктерін кесіп тастаңыз (9-сур.), қабырга мен унитаз арасындағы түйіспелерді өндөңіз, қажет болса, санитарлық силикондың герметикті пайдаланыңыз (10-сур.).
6. Орындықтарды ұсынылған бекіткіштермен бекітіңіз (11-сур.). Орындықтар бекіткіштің ішкі жағындағы түймелерін басу арқылы тостақтаннан оңай шешіледі (12-сур.).

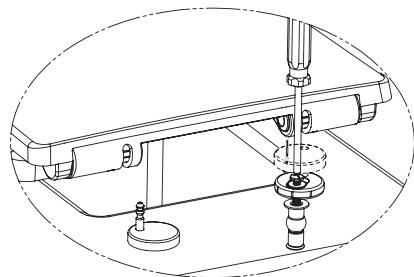


Рис. 11 / 11-сур.

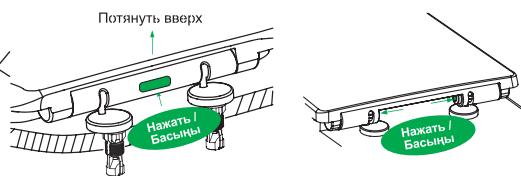


Рис. 12 / 12-сур.

KZ

Профилактика и уход за изделием

Приобретенное Вами изделие легко поддерживать в чистоте, используя специализированные средства для керамических (унитаз) и пластиковых (сиденье) изделий. При уходе за изделием ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать абразивные вещества и материалы, а также агрессивные химические вещества. Моющее средство не следует надолго оставлять на поверхности изделия, после применения тщательно промыть водой.

Приобретенное Вами изделие требует бережного обращения. Во избежание его повреждения ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- производить по поверхности изделия удары тяжелыми и твердыми предметами;
- при установке и эксплуатации изделия прикладывать чрезмерное физическое усилие;
- ставить на унитаз раскаленные предметы (кастрюли и сковороды) и выливать слишком горячие жидкости температурой выше +75 °C (например, раскаленное масло).

Гарантийные обязательства

Данные гарантийные обязательства дают право на бесплатное устранение дефектов изделия в течение гарантийного срока:

- 25 лет на чашу унитаза;
- 3 года на сиденье для унитаза.

В случае использования изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения и т.п. гарантийный срок составляет 3 месяца на все изделия. Гарантийный срок исчисляется с даты приобретения товара в розничной торговой сети при условии соблюдения правил установки и эксплуатации.

Для подтверждения даты покупки необходимо предъявить кассовый и товарный чеки, а также правильно заполненный настоящий гарантийный талон с указанием артикула изделия, даты продажи и с четкой подписью продавца и/или печатью торгующей организации.

При установке, сборке и уходе за изделием руководствуйтесь инструкцией по установке и эксплуатации. В случае неисправности необходимо обратиться к специалистам, производившим установку, для устранения дефектов негарантийного характера и только затем — в сервисный центр. Работы по настройке и регулировке изделия входят в обязанности специалиста, осуществляющего монтаж (установку), и не являются поводом для обращения в сервисный центр.

Данные гарантийные обязательства дополняют права потребителей, установленные действующим законодательством РФ, и ни в коем случае их не ограничивают. Решения о целесообразности выезда мастера сервисной службы на место установ-

Бұйымның профилактикасы және оған күтім жасау

Сіз сатып алған бұйымды керамикалық (унитаз) және пластикті (отыргыш) бұйымдарга арналған көсібің құралдарды пайдалана отырып, оңай тазалықта ұстауга болады. Бұйымға күтім жасаған кезде абразивті заттар мен материалдарды, сондай-ақ агрессиялық химиялық заттарды пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Жұгыш заттарды бұйымның беткі қабатында ұзақ уақытқа қалдырмаган жөн, қолданғаннан кейін сүмен мүқият шайбыңыз.

Сіз сатып алған бұйымды мүқият пайдалану қажет. Оның зақымдануына жол бермеү үшін ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ:

- бұйымның беткі қабатын ауыр және қатты заттармен ұруга;
- бұйымды орнатқан және пайдаланған кезде шамадан тыс құш салуға;
- унитаздың үстіне қызып тұрган заттарды (кастрюльдер мен табалар) қоюға және температурасы +75 °C-ден асатын тым ыстық сұйықтықтарды (мысалы, қызып тұрган май) қоюға.

Кепілдік міндеттемелер

Осы кепілдік міндеттемелер кепілдік мерзімі ішінде бұйымның ақауларын тегін жоюға құқық береді:

- унитаздың тостаганы үшін кепілдік мерзімі — 25 жыл;
- унтаңдың отыргышы үшін кепілдік мерзімі — 3 жыл.

Бұйымды кеңселерде, қызмет көрсету, қогамдық тамақтану, денсаулық сақтау және т.б. салалардағы қосаіпорындарда пайдаланған кезде бұйымға берілетін кепілдік мерзімі 3 айды құрайды. Кепілдік мерзімі орнату және пайдалану ережелерін сақтаған кезде тауарды бөлшек сауда жөлілерінде сатып алған күннен бастап есептеледі.

Сатып алу күнін растау үшін кассалық және тауарлық чектерді, сондай-ақ бұйымның артикулы, сатылған күні көрсетілген, сатушының нақты қолы және/немесе сатқан үйымның мөрі бар және дұрыс толтырылған осы кепілдік талонын көрсету қажет.

Бұйымды орнатқан, құрастырган және күтім жасаған кезде орнату және пайдалану жөніндегі нұқсаулықты басшылыққа алыңыз. Ақаулық орын алған жағдайда кепілдік сипаты жоқ ақауларды жою үшін орнатуды жүргізген мамандарға және содан кейін гана сервистік орталыққа хабарласу көрек.

Бұйымды күйлеу және ретке келтіру жөніндегі жұмыстар монтаждауды (орнатуды) жүргізген маманың міндеттеріне кіреді және сервистік орталыққа хабарласу үшін себеп болып табылмайды.

ки изделия, а также замены и ремонта неисправных узлов или всего изделия признаются сервисным центром. Выезд мастера сервисной службы (гарантийный случай) бесплатный в течение всего срока гарантии в городе, где есть сервисный центр. Заменяемые детали переходят в собственность сервисного центра. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изделия изменения, не ухудшающие технические и эксплуатационные характеристики.

Гарантия не распространяется:

- на дефекты, возникшие в результате транспортных повреждений при перевозке изделия после передачи его покупателю;
- на дефекты, возникшие в случае неквалифицированной установки изделия;
- на дефекты, возникшие по не зависящим от производителя причинам (пожар, низкое качество и загрязненность воды и т.п.);
- на механические повреждения, следы воздействия химических и абразивных веществ, вызванные использованием агрессивных моющих средств;
- на дефекты, возникшие при несоблюдении требований инструкции по обслуживанию и уходу;
- в случае эксплуатации изделия при температуре ниже 0 °C;
- на дефекты, возникшие в случае использования изделия не по назначению.

Аталмыш кепілдік міндеттемелері РФ-қ қолданыстағы заңнамасымен белгіленген тұтынуышылардың құқықтарын толықтырады және еш жағдайда оларды шектемейді. Қызмет көрсету шеберінің бүйімді орнату орнынан келуінің орындылығы туралы, сондай-ақ ақаулы түйіндерді немесе барлық бүйімді алмастыру туралы шешімді сервистік орталық қабылдайды. сервистік орталық бар қалада кепілдік мерзімі ішінде сервистік қызмет шеберінің шыгуы (кепілдік жағдайы) тегін. Алмастырылған бөлшектер сервистік орталықтың меншігіне етеді. Дайындаушы бүйімнің құрылымы мен жиынтықтылығына оның техникалық және пайдалану сипаттамаларын нашарлатпайтын өзгертулер енгізуге құқылы.

Кепілдік таралмайды:

- бүйімді сатып алушыга табыстағаннан кейін тасымалдау кезінде зақымдалу нәтижесінде туындаған ақауларға;
- бүйімді білікzіс орнату салдарынан туындаған ақауларға;
- өндірушіге тәуелденбейтін себептер (өрт, судың төмөн сапасы мен ластануы және т.с.с.) бойынша туындаған ақауларға;
- механикалық зақымдарға, агрессивтік жұгыш заттарды пайдалану салдарынан химиялық және абразивтік заттардың эсер ету іздеріне;
- қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын сақтамаган кезде туындаған ақауларға;
- бүйім 0 °C-ден төмөн температурада пайдаланылған кезде;
- бүйімді тағайындалуы бойынша пайдаланбаган жағдайда туындаған ақауларға.

RUS

Отметки о продаже изделия

Внешний вид и комплектация изделия проверяются в момент покупки.

Модель:

Мне представлена вся информация о приобретенном товаре. Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею, с гарантийными условиями, инструкциями по монтажу, обслуживанию и уходу за изделием ознакомлен.

Подпись продавца:

Сатуышының қолы:

Дата продажи:

Сатылған күн:

Фирма-продавец:

Сатуыш-фирма:

М.П.

М.О.

Подпись покупателя:

Сатып алушының қолы:

Отметки сервисного центра:

Қызмет көрсету орталығының белгілері:

ЕДИННЫЙ ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ СЕРВИСА:

8-800-234-77-67

Звонок по России БЕСПЛАТНЫЙ.

Режим приема звонков: пн-пт 9:30-18:00 (МСК).

По данному телефону Вы можете обратиться по вопросам:

- сервисного обслуживания;
- гарантийного обслуживания;
- информационной поддержки по продукции.

Сервисные центры действуют в городах Российской Федерации.

Дополнительную информацию Вы можете найти на сайте www.iddis.ru.



Понравился унитаз —
оставь отзыв на Яндекс.Маркете
www.market.yandex.ru

iddis®

Разработано и произведено по заказу уполномоченной организации, принимающей претензии, владельца российской торговой марки IDDIS®, поставщика.

PASSPORT ART: i02.016; DATE: 10.2021.

KZ

Бүйімді сату тұраклы белгілер

Бүйімнің сыртқы түрі мен жиынтықтығы сатып алған сәтте тексеріледі.

Улгісі:

Маган сатып алған тауар туралы барлық акпарат берілді. Бүйімнің сыртқы түрі мен жиынтықтығына қатысты кінәрат-талаңтар қоймаймын, кепілдік шарттарымен, бүйімді монтаждау, қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтармен келісемін.

Қызмет көрсету орталығының белгілері:

Қазақстан Республикасындағы сервистік орталықтар:

1. Алматы:

Райымбек к., 208 А үй, 314 кеңсе
+7 (727) 320-09-09
+7 (707) 807-67-59
+7 (727) 320-18-10
+7 (727) 320-18-11

2. Костанай:

Бородин к., 173 үй
+7 (7142) 57-44-12
+7 (7142) 57-44-95
+7 (7142) 57-42-19

Үәкілдепті үйім болып табылатын IDDIS® ресейлік сауда маркасы иесінің тапсырысы
бойынша әзірленген және өндірілген.